

ING MUMUNA NANG LIBRUNG

MOISES

PIKABALUAN A MAYAYAUS

GENESIS

CAPITULO 1.

1 King kamumulan lelaŋan na ning Dios ing banua at ing labuad.

2 At ing labuad ala yang anyu at alang laman; at ing dalumdum atiu babo na ning kalalaman: at ing Espiritu ning Dios gagalo ya babo na ning lupa na ning danum.

3 At sinabi na ning Dios, Mika ating sala: at mika ating sala.

4 At ikit na ning Dios ing sala, king iti mayap: at ing Dios kewani na ing sala king dalumdum.

5 At ing pemalagui na ning Dios king sala Aldo, at ing kadalumduman inaus nang Bengi. At mika ating bengi at mika ating abak, ing metung a aldo.

6 At ing Dios sinabi na, Mika ating kalaganapan king libutad ning danum, at iti kewani na ing danum king danum.

7 At ing Dios guewa na ing kalaganapan, at kewani na ing danum a atiu lalam na ning kalaganapan king danum a atiu babo na ning kalaganapan: at makanian ing milyari.

8 At ing pemalagui na ning Dios king kalaganapan Banua. At mika ating bengi at mika ating abak, ing kaduang aldo.

9 At ing Dios sinabi na, Mipamisan ing danum a atiu lalam na ning banua king metung a karinan, at lunto ing gabun a malaŋgi: at makanian ing milyari.

10 At ing pemalagui na ning Dios king malaŋgi Labuad; at ing kapa-misanan ning danum inaus nong Dayatmalat: at ikit na ning Dios king iti mayap.

11 At ing Dios sinabi na, Mitubuan ing gabun king dikot, tanaman a mikakabini, at dutung a mamuŋga a babie buŋga agpang king keang paŋgadutung, a darala na ing keang bini, babo ning labuad: at makanian ing milyari.

12 At tinubu king labuad ing dikot, tanaman a mikaka-bini agpang king karelang paŋgatanaman, at dutung a mamuŋga, darala na ing keang bini, agpang king karelang paŋgadutung: at ikit na ning Dios king iti mayap.

13 At mika ating bengi at mika ating abak, ing katlung aldo.

14 At ing Dios sinabi na, Mika ating sulu king kalaganapan ning banua bang mikawani ing aldo king bengi; at maguing tanda la, at dake-dake ning panaun, at karing aldo at banua:

15 At maguing sulu la king kalaganapan na ning banua barang pasalan ing babo ning labuad: at makanian ing milyari.

16 At ing Dios guewa no ding aduang mangaragul a sulu; ing sulung pekamaragul panibalan na ing aldo, at ing peka-malating sulu panibalan na ing bengi: guewa nala naman ding batuin.

17 At ing Dios binili no king kalaganapan ning banua, ban sunlag king babo ning labuad,

18 At bang manibala king aldo at king bengi, at bang mikawani ing sala king dalumdum: at ing Dios ikit na king iti mayap.

19 At mika ating bengi at mika ating abak, ing kapat a aldo.

20 At ing Dios sinabi na, Mika atin

GENESIS 2.

ing danum karing dakal a gagalo a melalang a maki bie, at ayup a susu-lapo babo na ning labuad king maka-buklat nang kalaganapan ning banua.

21 At ing Dios lelaŋan nala ding maŋgaragul a animal king dayatmalat, at ing balang mabie gagalo a melalang, a kayabe ra ding animal a malati king danum, agpang king karelang paŋgaasan, at ing balang ayup a baguisan agpang king keang paŋgaayup: at ing Dios ikit na king iti mayap.

22 At ing Dios binendicionan nala, sinabi na, Pasipamuŋga kayu, at magpakarakal, at katmuan yu ing danum karing dayatmalat, at ding ayup magpakarakal la king labuad.

23 At mika ating beŋgi at mika ating abak, ing kalimang aldo.

24 At ing Dios sinabi na, Mika atin ing labuad karing melalang a mabie agpang king karelang anyu, animales, at bague a gagapang, at ganid king labuad agpang king karelang paŋga-ganid: at makanian ing milyari.

25 At ing Dios guewa no ding ganid king labuad agpang king karelang paŋga-ganid, at ding animal agpang king karelang paŋga-animal, at ing balang bague gagapang babo na ning labuad agpang king keang anyu: at ing Dios ikit na king iti mayap.

26 At ing Dios sinabi na, Lalaŋan táya ing tau king kekatang kalarawan, agpang king kekatang waŋgis: at pabustan lang sumakup karing asan king dayatmalat, at karing ayup king banua, at karing animales, at king mabilug a labuad, at king balang bague a gagapang king babo na ning labuad.

27 At ing Dios lelaŋan ne ing tau a kalarawan na, king larawan na ning Dios lelaŋan naya; lalaki at babai lelaŋan nala.

28 At ing Dios pepannanan nala: at ing Dios sinabi na karela, Pasipamuŋga kayu, at magpakarakal, at laganapan yu ing labuad, at kekayu yang supilan; at sakupan yula ding asan king dayatmalat, at ding ayup karing banua, at ing balang bague a maki bie gagalo babo ning labuad.

29 At ing Dios sinabi na, Oini, aku binie ke kekayu ing balang tanaman

a mamini, a atiu babo nang lupa ning mabilug a labuad, at ing balang dutung, a king bunga ning dutung mikakabini; a kekayu maguing pamaŋan ye:

30 At king balang animal king labuad, at king balang ayup karing banua, at king balang bague gagapang king babo na ning labuad, a maki bie, ing anggag tanaman a saguiwa binie kung pamaŋan: at makanian ing milyari.

31 At ing Dios ikit na ing anggag lelaŋan na, at, oini, iti binang mayap. At mika ating beŋgi at mika ating abak, ing kanam a aldo.

CAPITULO 2.

1 At meari la ding banua at labuad, at ing anggag ejercitu ra.

2 At inari na ning Dios king kapitung aldo ing dapat a depatan na; at pepainawa ya king aldo kapitu king anggag dapat a depatan na.

3 At pepanuanan ne ning Dios ing kapitung aldo, at peŋgilinan ne; uling kaniti karin ya pepainawa king anggag dapat a depatan na king anggag lelaŋan na ning Dios.

4 Iti ing paŋgapalyari ra ding banua at ning labuad inyang melalang la, kanitang aldo a ing JEHOVANG Dios lelaŋan na ing labuad at ing banua.

5 At ala pang tanaman king marangle ning labuad, at alang tanaman king marangle a sinibut pa; uling e na pa pepauranan ning JEHOVANG Dios king babo na ning labuad at alang taung magobra king gabun;

6 Dapot minukiat ibat king labuad ing ulap, diligan na ing anggag lupa na ning labuad.

7 At belangkas ne ping JEHOVANG Dios ing tau a ibat king alikabuk ning gabun, at peŋgisnawanan ne king arung king paŋgisnawa ning bie; at ing tau meguing kaladua yang mabie.

8 At i JEHOVANG Dios binili ne ing metung a mula king Edén, naŋgan king aslagan; at binili ne karin ing taung keang belangkas.

9 At i JEHOVANG Dios pepatubuan ne ing balang dutung a makawili king panlalawe, at mayap kanan;

GENESIS 3.

anti naman ing dutung ning bie king libutad ning mula, at ing dutung ning beluan king mayap at king marawak.

10 At manibatan ya king Eden ing metung a ilug bang dilig king mula; at manibat karin mikawakawani ya, at meguing apat a saña.

11 Ing laguii na ning mumuna Pi-són: iti ya ing makapatulug king mabilug nang gabun ning Havilah, nung nukarin ating guintu;

12 At ing guintu na ning gabun a ita mayap: atin mu namang karin bdelio at batang onix.

13 At ing laguii na ning kaduang ilug Gihón: iti makapatulug ya naman king mabilug nang gabun ning Cush.

14 Ing laguii na ning katlung ilug Hidekel: iti ya ing mamagus king arapan ning Asiria. At ing kapat a ilug ya ing Eufhrates.

15 At i JEHOVANG Dios kinua ne ing tau, at binili ne king mula na ning Edén bángeng paimalanan iti at ingatan.

16 At i JEHOVANG Dios inutus na king tau, sinabi na, King balang dutung king mula timawa kang mangnan:

17 Dapot king dutung na ning beluan king mayap at marawak, e ka mamañgan kea: uling king aldo a mangnan ka kea mate kang alang pangakabla.

18 At i JEHOVANG Dios sinabi na, E mayap king ing tau magsasarili ya; ilalang keng kasaup na a dikil kea.

19 At i JEHOVANG Dios lelañgan ne king gabun ing balang animal king marangle, at ing balang ayup karing banua; at dela no king tau bang akit na nung nanung yaus na karetí: at ing nanumang pemalaguia na ning tau king balang mabie metalang, ita ya ing laguii na.

20 At minie yang laguii ing tau karing anggag animal, at karing ayup karing banua, at king balang ganid king marangle; dapot e ya makakit a kasaup na dikil king tau.

21 At i JEHOVANG Dios bildug na ing malalam a tudtud king tau, at metudtud ya; kanita kinaana yang metung karing keang taguiang, at binili na ing laman king lugal na:

22 At ing taguiang, a kingua na

ning JEHOVANG Dios king lalaki, guwa neng metung a babai, at dela ne king lalaki.

23 At sinabi na ning lalaki, Iti ya ngeni ing butul ding butul ku, at laman ning laman ku: iti mipalaguian wan yang Babai, uling meakua ya king lalaki.

24 King uli na niti lakuan ne ning lalaki i tata na at i indu na, at makiabe ya king asawa na: at maguing metung lang laman.

25 At parapara lang lubas, ing lalaki at ing asawa na, at e la mipalpalkarine.

CAPITULO 3.

1 Ngeni ing ubiñgan sutil ya a manguit karing anggag animales king marangle a lelañgan na nang JEHOVANG Dios. At sinabi na king babai, Wa, sinabi na wari ning Dios kekayu, E ko mamañgan king nanumang dutung king mula?

2 At ing babai mekibat ya king ubiñgan, Karing buña ra ding dutung king mula mangnan kami:

3 Dapot king buña na ning dutung a atiu king libutad ning mula, sinabi na ning Dios, E ko mamañgan kaniti, ni e ye tatagkilan, magkang mate kayu.

4 At ing ubiñgan sinabi na king babai, King katutuan e ko mate:

5 Uling balu na ning Dios a king aldo a mangnan ko kaniti, kanita mibuklat la ding kekong mata, at maguing anti kong Dios, abalu yu ing mayap at ing marawak.

6 At inyang ikit na ning babai king ing dutung mayap yang kanan, at king makawili ya karing mata, at king dutung yang makapagnasa ban a pakiabutan ing kabiasaan, kinanua ya karing buña na, at pengnan ne; at dininan naya naman ing keang asawa, at meñgan ya namang anti ya.

7 At mibuklat lang parapara ding karelang mata, at abalu ra king lubas la; at tinai la king bulung biguera, at guwa rang tapitapi ra.

8 At dindam da ing siwala na nang JEHOVANG Dios a lalakad king mula king karimlan na ning aldo: at sinalikut ya ing lalaki at ing asawa na

GENESIS 4.

king arapan nang JEHOVANG Dios king busal da ding dutung ning mula.

9 At inaus neng Jehovang Dios ing lalaki, at sinabi na kea, Nuka karin?

10 At ya sinabi na, Dimdam ku ing siwala mu king mula, at mitakutan ku, uling lubas ku; at sinalikut ku.

11 At sinabi na, Ninung sinabi keka a lubas ka? Mengan ka king dutung a inutus ku kekang e me kakanan?

12 At ing lalaki mekibat ya, ing ba-baing binie mung kayabe ku, dininan naku king dutung, at aku mengan ku.

13 At i JEHOVANG Dios sinabi na king babai, Nanu ing depatan mu? At sinabi na ning babai, Ing ubingan piraya naku, at mengan ku.

14 At i JEHOVANG Dios sinabi na king ubingan, Anti ning depatan mu iti, misumpa ka karing anggang animales, at karing anggang ganid king marangle; ing satu mu ya ing ilakad mu, at alikabuk ing kanan mu king anggang aldo na ning kekang bie:

15 At pipagkamuan dakayu ika at ing babai, at ing bini mu ampon ing bini na: iti ya ing dumunut king buntut mu, at ika dunutan me sakung.

16 King babai sinabi na, Parakalan kung bina ing kekang kasakitan, at ing kekang pamanagali; king kasakitan ipanganak mo ding kekang anak; at ing nasa mu maguing king asawa mu, at ya pamajalan naka.

17 At kang Adam sinabi na, Anti na ning pemintuan mu ing siwala na ning asawa mu, at mengan ka king dutung, a inutus ku keka, sinabi ku, E me kakanan: Makasumpa ing gabun king uli mu; king kapagalan mu mangnan ka king anggang aldo na ning kekang bie;

18 Suksuk at alibubu ing isibut nang maguing keka; at mangnan ka karing tanaman king marangle;

19 King uli ning pawas na ning kantuan mu mangnan kang tinape, angga king mibalik ka king gabun; uling kea karin meakua: uling alikabuk ka, at king alikabuk ka mibalik.

20 At inaus ne ning lalaki ing laguiu ning keang asawa Eva; uling ya ing indu ra ding anggang mabie.

21 At i JEHOVANG Dios guewa ne i Adam at ing asawa na tunikang balat, at pepaimalanan nala.

22 At sinabi nang JEHOVANG Dios, Oini, ing tau meguing metung yang anti itamu, balu na ing mayap at ing marawak; ngeni pin, magkang iyat ne ing gamat na, at guntal ya king dutung na ning bie, at mangnan ya, at mie yang alang angga—

23 Uli na nita pepalakuan neng JEHOVANG Dios king mula na ning Edén, bayang galo king gabun nung nuya ibat meakua.

24 Nung inya tinabi ne pin lual ing tau; at binili ne king aslagan na ning mula ning Edén ing Querubin, at metung a talibung a mitatau a lilibut king misusumangid, baneng ingatan ing dalan ning dutung na ning bie.